



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—
Integraal verslag

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 15 JULI 2022**

(Ochtend)

—
ZITTING 2021-2022

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—
Compte rendu intégral

—
**Séance plénière du
VENDREDI 15 JUILLET 2022**

(Matin)

—
SESSION 2021-2022

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

KMO - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD**SOMMAIRE**

VERONTSCHULDIGD	1	EXCUSÉS	1
(Zie bijlagen)	8	(Voir annexes)	8
MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING	1	COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	1
(Zie bijlagen)	9	(Voir annexes)	9
ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET DE OVEREENKOMST TUSSEN DE REGERING VAN HET KONINKRIJK BELGIË, DE REGERING VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, DE REGERING VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP, DE REGERING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP, DE REGERING VAN HET VLAAMS GEWEST, DE REGERING VAN HET WAALS GEWEST, DE REGERING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST EN DE REGERING VAN DE FRANSE REPUBLIEK INZAKE HET VERVOER VAN LIJKEN OVER LAND, GEDAAN TE PARIJS OP 9 MAART 2020	1	PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE BELGIQUE, LE GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE, LE GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE, LE GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE, LE GOUVERNEMENT DE LA RÉGION FLAMANDE, LE GOUVERNEMENT DE LA RÉGION WALLONNE, LE GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE EN MATIÈRE DE TRANSFERTS DE CORPS PAR VOIE TERRESTRE DES PERSONNES DÉCÉDÉES, FAIT À PARIS LE 9 MARS 2020	1
(NRS. B-113/1 EN 2 – 2021/2022)		(N ^{OS} B-113/1 ET 2 – 2021/2022)	
Algemene bespreking		Discussion générale	
Artikelsgewijze bespreking		Discussion des articles	
ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET AANVULLEND PROTOCOL BIJ HET EUROPEES HANDVEST INZAKE LOKALE AUTONOMIE BETREFFENDE HET RECHT OP PARTICIPATIE IN DE AANGELEGENHEDEN VAN LOKALE AUTORITEITEN, OPGEMAAKT IN UTRECHT OP 16 NOVEMBER 2009	2	PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT AU PROTOCOLE ADDITIONNEL À LA CHARTE EUROPÉENNE DE L'AUTONOMIE LOCALE SUR LE DROIT DE PARTICIPER AUX AFFAIRES DES COLLECTIVITÉS LOCALES, FAIT À UTRECHT LE 16 NOVEMBRE 2009	2
(NRS. B-114/1 EN 2 – 2021/2022)		(N ^{OS} B-114/1 ET 2 – 2021/2022)	

Algemene bespreking - Sprekers:	2	Discussion générale - Orateurs :	2
De heer Christophe Magdalijs, rapporteur		M. Christophe Magdalijs, rapporteur	
De heer Pepijn Kennis (Agora)		M. Pepijn Kennis (Agora)	
Artikelsgewijze bespreking	2	Discussion des articles	2
ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET WIJZIGINGSPROTOCOL TER MODERNISERING VAN HET VERDRAG VAN DE RAAD VAN EUROPA TOT BESCHERMING VAN PERSONEN MET BETREKING TOT DE GEAUTOMATISEERDE VERWERKING VAN PERSOONS-GEGEVENS VAN 28 JANUARI 1981, GEDAAN TE STRAATSBURG OP 29 OKTOBER 2018	3	PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT AU PROTOCOLE D'AMENDEMENTS MODERNISANT LA CONVENTION DU CONSEIL DE L'EUROPE POUR LA PROTECTION DES PERSONNES À L'ÉGARD DU TRAITEMENT AUTOMATISÉ DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL DU 28 JANVIER 1981, FAIT À STRASBOURG LE 29 OCTOBRE 2018	3
(NRS. B-115/1 EN 2 – 2021/2022)		(N ^{OS} B-115/1 ET 2 – 2021/2022)	
Algemene bespreking		Discussion générale	
Artikelsgewijze bespreking		Discussion des articles	
ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET VERDRAG VAN DE RAAD VAN EUROPA INZAKE DE TOEGANG TOT OFFICIËLE DOCUMENTEN, OPGEMAAKT IN TROMSØ OP 18 JUNI 2009	3	PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À LA CONVENTION DU CONSEIL DE L'EUROPE SUR L'ACCÈS AUX DOCUMENTS PUBLICS, FAITE À TROMSØ LE 18 JUIN 2009	3
(NRS. B-116/1 EN 2 – 2021/2022)		(N ^{OS} B-116/1 ET 2 – 2021/2022)	
Algemene bespreking - Spreker:	4	Discussion générale - Orateur :	4
De heer Pepijn Kennis (Agora)		M. Pepijn Kennis (Agora)	
Artikelsgewijze bespreking	4	Discussion des articles	4
ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 12 MEI 2022 TUSSEN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE TOT WIJZIGING VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 20 DECEMBER 2018 TUSSEN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEEN-	4	PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'ACCORD DE COOPÉRATION DU 12 MAI 2022 CONCLU ENTRE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE, LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE ET LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE MODIFIANT L'ACCORD DE COOPÉRATION DU 20 DÉCEMBRE 2018 ENTRE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE, LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE ET LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE	4

SCHAPSCOMMISSIE MET BETREKKING
TOT HET VERPLICHT INBURGERINGS-
TRAJECT VOOR DE NIEUWKOMERS IN
BRUSSEL-HOOFDSTAD

(NRS. B-120/1 EN 2 – 2021/2022)

Algemene bespreking - Sprekers:

Mevrouw Khadija Zamouri, rapporteur

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd
College

Artikelsgewijze bespreking

MONDELINGE VRAGEN

RELATIF AU PARCOURS D'ACCUEIL
OBLIGATOIRE DES PRIMO-ARRIVANTS
À BRUXELLES-CAPITALE(N^{OS} B-120/1 ET 2 – 2021/2022)

Discussion générale - Orateurs :

Mme Khadija Zamouri, rapporteuse

Mme Viviane Teitelbaum (MR)

M. Alain Maron, membre du Collège réuni

Discussion des articles

QUESTIONS ORALES

5

6

7

5

6

7

1305 Voorzitterschap: de heer Guy Vanhengel, eerste ondervoorzitter.

- De vergadering wordt geopend om 12.05 uur.

1305 **De voorzitter.-** Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 15 juli 2022 geopend.

1309 **VERONTSCHULDIGD**

1309 (Zie bijlagen)

1311 **MEDEDELINGEN AAN DE
VERENIGDE VERGADERING**

1311 (Zie bijlagen)

1313 **ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE
INSTEMMING MET DE OVEREENKOMST TUSSEN
DE REGERING VAN HET KONINKRIJK BELGIË, DE
REGERING VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, DE
REGERING VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP, DE
REGERING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP,
DE REGERING VAN HET VLAAMS GEWEST,
DE REGERING VAN HET WAALS GEWEST, DE
REGERING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST EN DE REGERING VAN DE FRANSE
REPUBLIC INZAKE HET VERVOER VAN LIJKEN
OVER LAND, GEDAAN TE PARIJS OP 9 MAART 2020**

1313 (NRS. B-113/1 EN 2 – 2021/2022)

1313 *Algemene bespreking*

1313 **De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Leila Agic, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

1319 *Artikelsgewijze bespreking*

1319 **De voorzitter.-** Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

1319 *Artikel 1*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Présidence : M. Guy Vanhengel, premier vice-président.

- La séance est ouverte à 12h05.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 15 juillet 2022.

EXCUSÉS

(Voir annexes)

**COMMUNICATIONS FAITES
À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE**

(Voir annexes)

**PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT
À L'ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU
ROYAUME DE BELGIQUE, LE GOUVERNEMENT
DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE, LE
GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTÉ
FRANÇAISE, LE GOUVERNEMENT DE LA
COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE, LE
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION FLAMANDE,
LE GOUVERNEMENT DE LA RÉGION
WALLONNE, LE GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET LE
GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
EN MATIÈRE DE TRANSFERTS DE CORPS
PAR VOIE TERRESTRE DES PERSONNES
DÉCÉDÉES, FAIT À PARIS LE 9 MARS 2020**

(NOS B-113/1 ET 2 – 2021/2022)

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La rapporteuse, Mme Leila Agic, se réfère à son rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1er

Pas d'observation ?

Adopté.

1319 *Artikel 2*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

1321 **ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE
INSTEMMING MET HET AANVULLEND PROTOCOL
BIJ HET EUROPEES HANDVEST INZAKE LOKALE
AUTONOMIE BETREFFENDE HET RECHT OP
PARTICIPATIE IN DE AANGELEGENHEDEN
VAN LOKALE AUTORITEITEN, OPGEMAAKT
IN UTRECHT OP 16 NOVEMBER 2009**

1321 (NRS. B-114/1 EN 2 – 2021/2022)

1321 *Algemene bespreking*

1321 **De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

1325 **De heer Christophe Magdalijs, rapporteur** (*in het Frans*).- *Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.*

1327 **De heer Pepijn Kennis (Agora)** (*in het Frans*).- *Aangezien we voorstander zijn van participatie in de aangelegenheden van de plaatselijke besturen, zullen we voor deze tekst stemmen.*

1329 **De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

1329 *Artikelsgewijze bespreking*

1329 **De voorzitter.-** Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

1329 *Artikel 1*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

1329 *Artikel 2*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

**PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT
AU PROTOCOLE ADDITIONNEL À LA
CHARTRE EUROPÉENNE DE L'AUTONOMIE
LOCALE SUR LE DROIT DE PARTICIPER AUX
AFFAIRES DES COLLECTIVITÉS LOCALES,
FAIT À UTRECHT LE 16 NOVEMBRE 2009**

(NOS B-114/1 ET 2 – 2021/2022)

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Christophe Magdalijs, rapporteur.- Le protocole datant de 2009, beaucoup d'initiatives ont déjà été prises en la matière. Je me réfère donc à mon rapport écrit.

M. Pepijn Kennis (Agora).- Agora votera en faveur de ce texte, comme il l'a fait en commission. Nous soutenons le droit à la participation aux affaires des collectivités locales.

Nous déplorons toutefois qu'il ait fallu douze années pour que cette ordonnance puisse enfin être soumise au vote du parlement.

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1er

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

1331 **ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE
INSTEMMING MET HET WIJZIGINGSPROTOCOL
TER MODERNISERING VAN HET VERDRAG VAN
DE RAAD VAN EUROPA TOT BESCHERMING
VAN PERSONEN MET BETREKKING TOT DE
GEAUTOMATISEERDE VERWERKING VAN
PERSOONSGEGEVENS VAN 28 JANUARI 1981,
GEDAAN TE STRAATSBURG OP 29 OKTOBER 2018**

1331 (NRS. B-115/1 EN 2 – 2021/2022)

1331 *Algemene bespreking*

1331 **De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Delphine Chabbert, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

1337 *Artikelsgewijze bespreking*

1337 **De voorzitter.-** Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

1337 *Artikel 1*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

1337 *Artikelen 2 en 3*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later over het geheel van het ontwerp van ordonnantie stemmen.

1339 **ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE
INSTEMMING MET HET VERDRAG VAN
DE RAAD VAN EUROPA INZAKE DE
TOEGANG TOT OFFICIËLE DOCUMENTEN,
OPGEMAAKT IN TROMSØ OP 18 JUNI 2009**

1339 (NRS. B-116/1 EN 2 – 2021/2022)

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

**PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT
AU PROTOCOLE D'AMENDEMENTS MODERNISANT
LA CONVENTION DU CONSEIL DE L'EUROPE POUR
LA PROTECTION DES PERSONNES À L'ÉGARD
DU TRAITEMENT AUTOMATISÉ DES DONNÉES
À CARACTÈRE PERSONNEL DU 28 JANVIER
1981, FAIT À STRASBOURG LE 29 OCTOBRE 2018**

(NOS B-115/1 ET 2 – 2021/2022)

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

La rapporteuse, Mme Delphine Chabbert, se réfère à son rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1er

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 et 3

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

**PROJET D'ORDONNANCE PORTANT
ASSENTIMENT À LA CONVENTION DU CONSEIL
DE L'EUROPE SUR L'ACCÈS AUX DOCUMENTS
PUBLICS, FAITE À TROMSØ LE 18 JUNI 2009**

(NOS B-116/1 ET 2 – 2021/2022)

Algemene bespreking

1339
1339 **De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Els Rochette, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

1345 **De heer Pepijn Kennis (Agora).-** Agora steunt het ontwerp, omdat de toegang tot officiële documenten essentieel is voor een goede werking van de democratie. Daarnet vertelde een collega dat hij conform de wet betreffende de openbaarheid van het bestuur een aantal documenten opvroeg, maar die niet kreeg. Dat illustreert het belang van de voorgestelde tekst, des te meer omdat de toepassing in de praktijk tekortschiet. Op dat vlak is er in België nog heel wat werk aan de winkel. Het verdrag werd al in 2009 opgesteld. Het is dus hoog tijd dat we het uitvoeren.

1351 **De voorzitter.-** De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

1351 **De voorzitter.-** Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

1351 *Artikel 2*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later over het geheel van het ontwerp van ordonnantie stemmen.

1353 **ONTWERP VAN ORDONNANTIE
HOUDENDE INSTEMMING MET HET
SAMENWERKINGSAKKOORD VAN 12 MEI
2022 TUSSEN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP,
DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
EN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE TOT WIJZIGING
VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD
VAN 20 DECEMBER 2018 TUSSEN
DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, DE
FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
EN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE MET
BETREKKING TOT HET VERPLICHT**

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

Mme Els Rochette, rapporteuse, se réfère à son rapport écrit.

M. Pepijn Kennis (Agora) (en néerlandais).- Agora soutient ce projet, car l'accès aux documents officiels est essentiel au bon fonctionnement de la démocratie. La mise en œuvre pratique fait parfois défaut. Il est grand temps d'appliquer ce traité, qui date déjà de 2009.

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

**PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT
À L'ACCORD DE COOPÉRATION DU 12 MAI 2022
CONCLU ENTRE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE,
LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE
ET LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE
COMMUNE MODIFIANT L'ACCORD DE
COOPÉRATION DU 20 DÉCEMBRE 2018 ENTRE LA
COMMUNAUTÉ FLAMANDE, LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE ET LA
COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
RELATIF AU PARCOURS D'ACCUEIL OBLIGATOIRE
DES PRIMO-ARRIVANTS À BRUXELLES-CAPITALE**

**INBURGERINGSTRAJECT VOOR DE
NIEUWKOMERS IN BRUSSEL-HOOFDSTAD**

(NRS. B-120/1 EN 2 – 2021/2022)

*Algemene bespreking***De voorzitter.-** De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Khadija Zamouri, rapporteur.- Het gaat om een technische ordonnantie, waarin de rechten en vrijheden worden gegarandeerd van nieuwkomers die een inburgeringstraject volgen. Er zijn in de commissie een aantal opmerkingen gemaakt, maar het belangrijkste is dat de verplichte inburgering nu in gang is gezet en dat er nu aan de technische aspecten wordt gesleuteld. Voor meer details verwijst ik naar het schriftelijk verslag.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- *Het verplichte inburgeringstraject is van essentieel belang. Het stelt mensen in staat om een van de landstalen te leren en bevordert de toegang tot werkgelegenheid, huisvesting en gezondheidszorg.*

De MR-fractie dringt al bijna twintig jaar aan op verplichte inburgering. Het is hoog tijd om die maatregel te verwezenlijken. Wij zijn verheugd dat alle betrokken partijen eindelijk over de nodige instrumenten beschikken, maar er moeten nog een aantal zaken worden bijgestuurd om een goede uitvoering te waarborgen, vooral bij de gemeenten. We zullen het dossier van nabij blijven volgen, want de levenskwaliteit van veel mensen hangt ervan af.

Net zoals wij in januari 2021 de ordonnantie over inburgeringstrajecten hebben goedgekeurd, zullen wij vandaag het samenwerkingsakkoord steunen.

(NOS B-120/1 ET 2 – 2021/2022)

*Discussion générale***M. le président.-** La discussion générale est ouverte.

Mme Khadija Zamouri, rapporteuse (en néerlandais).- *Il s'agit d'une ordonnance technique, qui garantit les droits des primo-arrivants suivant un parcours d'accueil. Pour plus de détails, je me réfère au rapport écrit.*

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Vu la technicité de l'ordonnance, je ne m'étendrai pas sur son contenu. Toutefois, nous espérons qu'il s'agit, en cette fin d'année parlementaire, du dernier épisode d'une série qui dure depuis des années, qui a commencé avant ce gouvernement et qui s'est prolongée sous votre mandat.

Ce n'est pas que le sujet ne nous intéresse pas ou que la distribution des rôles est mauvaise. Non, le sujet est essentiel. Le parcours obligatoire d'intégration permet l'apprentissage de l'une des langues de notre pays et facilite l'accès à l'emploi, au logement et aux soins de santé, en particulier pour les femmes : pensez à l'accès à la contraception et à l'avortement, à la lutte contre les violences et l'isolement social. Le casting est remarquable ! Ce sont des personnes qui ont fait le pari d'un avenir meilleur chez nous, qui veulent s'intégrer ou qu'on aide à mieux s'intégrer.

Si nous espérons la fin de cette série sur le parcours obligatoire d'intégration, c'est parce que le MR réclame ce dispositif depuis près de vingt ans, et qu'il est donc temps de le concrétiser. Par conséquent, nous nous réjouissons que toutes les parties prenantes à l'instauration du caractère obligatoire de ce parcours d'accueil disposent enfin de tous les outils nécessaires. Néanmoins, il reste encore des corrections à apporter pour garantir la bonne mise en œuvre de cette obligation, notamment au niveau des communes.

En conclusion, nous attendons donc le clap de fin de cette série, un clap opérationnel et efficace, comprenant un suivi et une évaluation. Nous resterons dès lors attentifs à la mise en œuvre de ce dossier, en espérant que tout aura finalement été pensé et organisé et que les conditions d'application seront les bonnes. La qualité de vie de nombreuses personnes en dépend.

Après avoir approuvé l'ordonnance en la matière en janvier 2021, nous voterons en faveur de cet accord de coopération qui porte assentiment à l'ordonnance et en reprend le même contenu.

1361 **De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).**- *Deze vrij technische tekst vormt een aanvulling op de teksten die de GGC en de Franse Gemeenschapscommissie hebben aangenomen.*

Ons doel is altijd geweest ervoor te zorgen dat het verplichte inburgeringstraject onder de best mogelijke omstandigheden plaatsvindt. De toepassing van de teksten werd enigszins vertraagd door de gezondheids crisis, maar de regeringen hebben het aantal plaatsen opgetrokken van 500 naar 5.500 vanaf deze zomer. Tegen het einde van het jaar komen daar nog eens 500 plaatsen bij. Bovendien zijn er 4.000 plaatsen beschikbaar aan Vlaamse zijde, wat het totaal op 10.000 plaatsen brengt.

De diensten hebben momenteel nog capaciteit over, maar het is belangrijk dat mensen ook op vrijwillige basis het inburgeringstraject kunnen volgen. Daarom werd het systeem langs Franstalige kant versterkt en werd het aanbod van taallessen uitgebreid.

1363 *Bovendien overleggen we met de betrokken administraties over de praktische aspecten: het aantal deelnemers, de overeenstemming tussen vraag en aanbod, de verdeling tussen de Franstalige en Nederlandstalige onthaalbureaus enzovoort.*

Wij zullen later nog op deze kwestie terugkomen, aangezien verschillende onthaalbureaus die momenteel door de Franse Gemeenschap zijn erkend, naar de GGC zullen worden overgeheveld.

1365 **De voorzitter.**- De algemene bespreking is gesloten.

1365 *Artikelsgewijze bespreking*

1365 **De voorzitter.**- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

M. Alain Maron, membre du Collège réuni.- Ce texte, qui est relativement technique, en complète d'autres qui ont été votés antérieurement en Cocom et en Cocof.

Notre objectif a toujours été que la mise en œuvre du parcours d'accueil obligatoire se passe dans les meilleures conditions possibles. Il est clair que l'application des textes a été quelque peu ralentie par la crise sanitaire, car les administrations avaient d'autres préoccupations, qu'il s'agisse de la Cocom, des communes ou d'autres instances.

Néanmoins, ces gouvernements ont augmenté le nombre de places disponibles, qui passent de 500 à 5.500 dès cet été, et à 6.000 au 1er janvier 2023. À cela s'ajoutent les 4.000 places ouvertes du côté flamand, soit un total de 10.000 places.

Il n'y a pas de saturation des dispositifs à ce jour. Le nombre de places a toutefois été augmenté car il a été décidé que le public qui ne tombait pas sous le coup de l'obligation mais souhaitait suivre le parcours d'accueil sur une base volontaire devait pouvoir le faire. Le dispositif de la Cocof a donc été renforcé à cet effet. L'offre de cours de langues a également été étoffée dans le cadre d'une interaction avec la Fédération Wallonie-Bruxelles et grâce à des moyens complémentaires venant de la Cocof.

Il était important de le rappeler car, pour nous, il ne peut être question, par exemple, d'exclure des personnes qui souhaiteraient suivre le parcours d'accueil mais ne seraient pas en mesure de le faire. Il est également important que les bureaux d'accueil disposent des meilleurs moyens possibles pour que le parcours aide les personnes qui arrivent à Bruxelles à se débrouiller et à trouver leur place dans la société.

Pour le reste, nous organisons le dialogue entre les administrations concernées par la mise en œuvre du parcours d'accueil en Région bruxelloise. Nous sommes en contact avec la Communauté flamande et le cabinet de M. Somers, car il est essentiel que nous nous concertions sur le suivi du dispositif : nombre de participants, correspondance entre l'offre et la demande, répartition dans les bureaux d'accueil francophones et néerlandophones, etc.

Nous reviendrons sur ce dossier, puisque l'accord de majorité prévoit le basculement vers la Cocom, d'ici à la fin de l'année, de plusieurs bureaux d'accueil actuellement agréés par la Cocof.

Notre préoccupation est d'organiser un parcours d'accueil qui soit à la hauteur de cet enjeu majeur et stratégique à Bruxelles.

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

1365

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

1365

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

1371

MONDELINGE VRAGEN

1371

De voorzitter.- Aangezien de mondelinge vragen op de agenda schriftelijk werden beantwoord, worden ze van de agenda gehaald.

1373

*- De vergadering wordt gesloten om 12.20 uur.**Article 1er*

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

QUESTIONS ORALES**M. le président.**- Étant donné que les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.*- La séance est levée à 12h20.*

VERONTSCHULDIGD / EXCUSÉS

- Mme Elisa Groppi
- Mme Véronique Jamouille
- M. Matteo Segers
- Mme Victoria Austraet

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

RÉSOLUTION ADOPTÉE PAR LE SÉNAT

RESOLUTIE AANGENOMEN DOOR DE SENAAT

- Par lettre du 8 juillet 2022, la Présidente et le Greffier du Sénat transmettent la résolution visant la dispensation de la contraception d’urgence par les organismes chargés de l’accueil, l’information et l’accompagnement des personnes dans le cadre de la vie affective et sexuelle, adoptée le 8 juillet 2022 en séance plénière du Sénat (n° 7-81/7).
 - **Renvoi à la commission de la Santé et de l’Aide aux Personnes.**

- Bij brief van 8 juli 2022, zenden de Voorzitster en de Griffier van de Senaat de resolutie over de verstrekking van noodanticonceptie door de instanties die belast zijn met de opvang, voorlichting en begeleiding van personen in het kader van hun affectieve en seksuele relaties, aangenomen op 8 juli 2022 in de plenaire vergadering van de Senaat (nr. 7-81/7).
 - **Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid en Bijstand aan Personen.**

**SERVICE DU VICE-GOUVERNEUR DE
L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE
BRUXELLES-CAPITALE**

RAPPORT POUR L'ANNÉE 2021

**DIENST VAN DE VICE-GOUVERNEUR VAN HET ADMINISTRATIEF
ARRONDISSEMENT
BRUSSEL-HOOFDSTAD**

VERSLAG OVER HET JAAR 2021

- Par courrier du 30 juin 2022, le Vice-Gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale transmet le rapport relatif au contrôle du respect des lois linguistiques coordonnées dans les communes et centres publics d'action sociale pour l'année 2021.
 - **Renvoi à la commission de la Santé et de l'Aide aux Personnes.**

- Bij brief van 30 juni 2022, zendt de Vice-Gouverneur van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad het verslag met betrekking tot het toezicht op de naleving van de gecoördineerde taalwetten in de gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn over het jaar 2021.
 - **Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid en Bijstand aan Personen.**